

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Lastwagen (Fahrgestell)

RENAULT

R 360 (VF6RA07D1)

ZUSATZKARTE EA

CH 3676 65

Hersteller RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS S.A., 129, Rue Servient, Lyon (F)

Erkennungsmerkmale "VF6RA07D1" auf Hersteller-Plakette sowie Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette rechts, unter Kühlergrill

Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger, über vorderem Federsupport

Motorkennzeichen "MIVS083530C" links, Mitte am Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Gepprüftes Fahrzeug ---

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6

Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mechanisch / Fullergetriebe

Anzahl Gänge 9 od. 13 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse x) Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse 1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse xx) Staudruck nicht abstufbar

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle Doppel- od. 2 Einfach-Manometer + Kontrollampen

Motor	RENAULT	Typ	MIVS083530C
Marke	V (Turbo)	Takte	4
Bauart		Lage	vorn
Treibstoff	D	Anzahl Zylinder	8
Kühlung	Wasser	Hub	130
Bohrung	135	Steuer-PS	75,78
Hubraum	14879	bei U/min	2000
Leistungs-kW	264 kW-DIN		
PS			
Lärm-Standm.	75,0 dB/A bei U/min	1500 *	
Schalldämpfer	++ 1 Topf 600x600x330 / 8-Blatt-Viscolüfter ø640		
Abgasprüfung	Bacharach= 4,0 / EG 72/306 *		
Entstörung	---		

Karosserie Frontlenkerkabine (kurzes od. langes Fahrerhaus)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph

Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts

Unterriegel 1/400x150x170 mm Zugvorrichtung nach Wunsch

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze t 2 od. 3v M h

Masse §) innen bussen

Länge 8270 Achsabstand 4400 §)

Breite 2500 Doppelachse v h

Höhe 3200 Spurweite v h 2045 h 1835

Ueberrang s --- Spurweite v h

v 1500 h 2370 Spurkreis ø l 16900 r 16300

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	laut Waagschein		§)
Nutzlast	je nach Aufbau		
Gesamtgewicht	7000	13000	16000
Fabrikgarantie	E - 22.5/13 R 22.5		(Varianten +)
Reifengröße	18 / 8,5	18 / 8,5	vgl. Bemerkungen)
Ply / bar	7500	13000	
Tragkraft	115	115	
für V max			
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtgewicht			38000 kg
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			105 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

		§)
Ausrüstung		
Femlichter		HCR (E)
Abblendlichter		HCR (E)
Standlichter		A (E) in HCR
Schlusslichter		R (E)
Bremslichter		Sl (E)
Richtungsblinker	v	Y = 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v	s I (E) h I (E)
Markierlichter	v	A (E) s h
Zusätzliche Lichter		1/ Nebelschlussleuchte B (E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		1/ links kombiniert
Scheibenwischer		3/ Blatt mit Wasser Waschanlage
Warnvorrichtungen		KLAXON JERICHO e2 816 / CH 5 1101 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen	
Marke und Typ	RENAULT R 360	
Typenscheinnummer	CH	3676 65
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total	2 od. 3
		vorn
Leergewicht	1t.Waagsch.	Treibstoff D
Nutzlast	j.n.Fahrz.	Steuer-PS 75,78
Gesamtgewicht	16000	Hubraum 14879

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Angaben siehe Emissionskarte.

x) Betriebsbremse

: Frostschutzapparat wird vom Importeur montiert.
Zur Einhaltung von Art. 14, Abs. 4/C BAV, werden vom Importeur zwei zusätzliche Luftbehälter zu 10 lt. montiert.

xx) Feststellbremse

: Druckluft, nicht abstufbar, Innenbacken, Teleskop-Membranzylinder mit mechanischer Rollensperre, wirkend auf die Hinterräder, Betriebs- und Notlösedruck 4-Kreis-Schutzventil, mechanische Lösevorrichtung= lösen der Bremshebel.

+) Reifenvarianten

: F 20 (12.00 R 20), 18 PR, V= 7500 kg (8,5) / H= 13000 kg (8,5), V-max. 105 km/h.
11 R 22.5, 16 PR, V= 6000 kg (7,75) / H= 10900 kg (7,75), V-max. 105 km/h.
12 R 22.5, 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 105 km/h.
11.00 R 20, 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 105 km/h.

++) Luftablassgeräusch-Dämpfung : Filter an Relais-Ventil sowie an den Schnelllöse-Ventilen VA + HA erforderlich.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Radstandvarianten 3600 mm, 5010 mm, 5450 mm, 5800 mm.

Alle Versuche mit einem Gesamtgewicht von 16000 kg ausgeführt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Pratteln, 12.11.80.

Eidg. Typenprüfstelle

Lastwagen
(Fahrgestell)

R E N A U L T

R 360 (VF6RA07D1)

CH 3676 65

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 11.10.62 in Bern - Ni

Masse

: auf Wunsch lieferbar mit Hochdachkabine (Dacherhöhung)
Höhe = ca. 3690 mm, ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique RENAULT	C Typ Type R 360 (VF6RA07D1)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 65
--	---	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt ¹⁾ Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
MIVS 083530C	m9 Fuller RTO 9509A	5,12	86,0	75,0 1500	ab)
MIVS 083530C	m13 Fuller RTO 12513	5,12	x	75,0 1500	ab)

Pauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp : MIVS 083530C
Type du moteur :

	O				P				O				
Einspritzpumpe	k=	0,27	bei/a	2300	min ⁻¹	k=	0,07	bei/a	2000	min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=	0,09	"	1794	"	k=	0,38	"	1541	"	b=	"	"
BOSCH	k=	0,61	"	1400	"	k=	0,93	"	1288	"	b=	"	"
Einspritzpumpe	k=		bei/a		min ⁻¹	k=		bei/a		min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"
	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"

BACHARACH = 4,0

- 1) Angaben "von bis" (55,0-67,5) enthalten Ausrüstungskombinationen von Vergasern, Zündanlagen, Achsen und Reifen.
Indications "de la" (55,0-67,5) contiennent les variantes d'équipements d'allumages, de carburateurs, d'essieux et de pneus.
x) In der Messung des 4-Gang-Getriebes eingeschlossen / inclus dans la mesure de la boîte à 4 vitesses.

Ersetzt EK / remplace PE CH vom/du

Datum/date: 13.11.80. (09.12.80)

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE / SERVICE FEDERAL D'HOMOLOGATION